**SŁOWNICTWO Z TEMATU:**

**„KINDERTAG IN OHLSDORF“**

**(DZIEŃ DZIECKA W OHLSDORF) -**

**DO SAMODZIELNEJ NAUKI JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

**alle Sachen auf dem Flohmarkt verkaufen – wszystkie rzeczy na “pchlim targu” sprzedawać**

**im Kabarett auftreten – w kabarecie występować**

**einen Kuchen backen – piec ciasto**

**Kaffee und Kuchen verkaufen – kawę I ciasto sprzedawać**

**als Model bei der Modenschau auftreten – jako model (modelka) na pokazie mody występować**

**Geld sammeln – zbierać pieniądze**

**am Abend Musik machen – wieczorem “robić”= grać muzykę**

**Wurste grillen – kiełbasy grilować**

**Geld sammeln – pieniądze zbierać**

**Przeczytaj i z moją pomocą przetłumacz program obchodów „Dnia Dziecka”:**

**Der Gemeinderat von Ohlsdorf sowie Schuler der**

**(Wspólna Rada z Ohlsdorf, jak również uczniowie)**

**Grundschule in Salzburg und des Schiller-Gymnasiums**

**(szkoły podstawowej w Salzburgu i gimnazjum Schillera)**

**laden am 1. Juni alle Gemeindeeinwohner ein zum**

**(zapraszają pierwszego czerwca wszystkich mieszkańców)**

**gmeinsamen**

**(na wspólne)**

**KINDERTAGSFEST**

**(Święto Dnia Dziecka)**

**Wir feiern nicht nur, sondern wir wollen auch Kindern**

**(my nie tylko świętujemy, ale my chcemy także dzieciom)**

**in Not helfen. Aus der Initiative der Kinder unserer**

**(w potrzebie pomóc. Z inicjatywy dzieci naszej)**

**Gemeinde sammeln wir wahrend der Veranstaltung Geld fur**

**(wspólnoty my w czasie przedstawienia pieniądze dla)**

**Kinder im afrikanischen Dorf Mgabitu /Ruanda.**

**(dzieci z afrykańskiej wioskiMgabitu/Rwanda zbieramy )**

**PROGRAMM DER VERANSTALTUNG:**

**(program imptrezy)**

**9.00-9.30 Uhr Breakdance-Show: B-Boys/ Schiller-Gymnasium**

**9.30-10.00 Uhr Kabarett: Schulergruppe Dicke Bratwurste (kabaret: grupa uczniów Grube Smażone Kiełbasy)**

**10.30-11.30 FuBballspiel Schuler gegen Lehrer**

**(mecz piłki nożnej uczniowie przeciwko nauczycielom)**

**12.00 Uhr Gemischter Chor des Schiller-Gymnasiums**

**(chór mieszany Gimnazjum Schilera)**

**13.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen: Grillwurste und Kartoffelsalat**

**(wspólny obiad: grilowane kiełbasy i słatka ziemniaczana)**

**14.00 Uhr Modenschau – Jungen und Madchen von beiden Schulen prasentieren die neusten Trends**

**(pokaz mody – chłopcy i dziewczęta z obu szkół prezentują nowe trendy)**

**ab 14.00 Uhr – Flohmarkt – Schuler und Eltern verkaufen ihren alten Kram:**

**(pchli targ – uzcniowie I rodzice sprzedają swój stary kram)**

**-Kaffee und hausgemachter Kuchen (2 Euro/Stuck)**

**(kawa I w domu wykonane ciasto (2 euro za sztukę)**

**-Auktion von Plastiken gehbehinderten junger**

**(aukcja plastików wschodzących młodych)**

**Kunstlerinnen aus Elmig: Susanne Siebenhaar und**

**(artystek z Elmig: Zuzanny Siedmiowłosej i )**

**Mariette Wagner**

**(Marietty Wagner)**

**-Tombola und vieles mehr!**

**(tombola i wiele więcej !)**

**16.00 Uhr Schuler aus der Sport-AG zeigen ihre Kunste**

**(godzina 16.00 uczniowie z kółka sportowego pokażą sztukę)**

**in asiatischen Kampfsportarten**

**(z azjatyckich sztuk walki)**

**ab 17.00 Uhr Musik und Tanz unter freiem Himmel**

**(od godz. 17.00 muzyka I taniec pod wolnym niebem)**

**19.00 Uhr Lagerfeuer: Kartoffelnbraten**

**(godzina 19.00 obozowe ognisko : pieczone ziemniaki)**

**(Opracowano na podstawie serii podręczników „Wir smart” wydawnictwa „Klett” do nauki j. niemieckiego dla uczniów autorstwa Pana Giorgio Motta)**